

فصلنامه علمی «پژوهش زبان و ادبیات فارسی»

شماره پنجم و نهم، زمستان ۱۳۹۹: ۴۵-۴۹

تاریخ دریافت: ۱۳۹۹/۱۱/۲۱

تاریخ پذیرش: ۱۴۰۰/۰۴/۱۵

نوع مقاله: پژوهشی

## آفاق صلح‌دستی ایرانیان در داستان فریدون (یکی از ویژگی‌های فکری حماسه‌سرایی فردوسی)

\* محمد رضا کیوان‌فر

\*\* پروانه عادل‌زاده

\*\*\* کامران پاشایی فخری

### چکیده

این مقاله در پی آن است تا چگونگی صلح‌اندیشی قهرمانان ایرانی را در داستان فریدون بررسی کند. در این داستان از چند روش صلح‌اندیشانه صحبت شده است. توزیع گسترده ثروت بین نیازمندان که به دست فرانک انجام می‌شود، تقسیم جهان به سه قسمت و کثرتگرایی در روش حکومت‌داری و دوری از انفراد در تقسیم جهان که کار فریدون است و گفت‌وگویی در حل منازعات در میان قهرمانان و تکیه بر کشف راه حل صلح و رد مطلق خشونت و دوری از استفاده از قدرت نظامی برای حل اختلافات و عدم تعلق به دنیا و دوری از سماحت و جدال برای ماندن در حاکمیت و قدرت، که ویژگی ایرج در مواجهه با برادران است و توجه ویژه به داد و دادگری و دوری از ستم و ستمگری در کردار و گفتار فریدون. آنچه فریدون از آن بهره برده است و نیز کنش، گفتار و اندیشه قهرمانان ایرانی در داستان فریدون، با دیدگاه‌های صلح‌دستی امروزی انطباق دارد.

**واژه‌های کلیدی:** ادبیات حماسی، شاهنامه، فردوسی، صلح‌دستی، داستان فریدون.

\* دانشجوی دکتری، زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، ایران rezakeyvanfar5@gmail.com

\*\* نویسنده مسئول: دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، ایران adelzadeh@iaut.ac.ir

\*\*\* دانشیار گروه زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد تبریز، ایران Pashaei@iaut.ac.ir



## مقدمه

فردوسی شناسان، فردوسی را در توصیف جنگ‌ها و حمامه‌ها توانا دانسته‌اند. آنچه کمتر بدان اشاره شده نگاه صلح‌اندیشانه اوست. فردوسی شاعری صلح‌اندیش است. در جای جای شاهنامه اندیشه صلح دیده می‌شود. داستان فریدون یکی از همین بخش‌های است. نویسنده‌گان این مقاله با بررسی این داستان در جستجوی گرایش‌های فکری شاعر در جهت صلح‌دوستی بوده‌اند و به روش تحلیلی و توصیفی به مصاديق متعددی هم در داستان فریدون دست یافته‌اند.

فردوسی، چگونگی و مراحل تکوین یک جنگ را بین قهرمانان در صدها بیت توجیه، تعلیل و توصیف می‌کند و در نهایت در یکی دو بیت به صورت موجز، خود جنگ را نمایش می‌دهد و این موضوع نشان از توجیه علل ناگزیری و توصیف‌ناپذیری قهرمانان ایرانی در پذیرش جنگ‌های است.

## پیشینه پژوهش

نویسنده در جستار خویش به کتاب‌ها و مقالاتی درباره صلح در شاهنامه دست یافته و از آنها در مواردی بهره برده است. اغلب این پژوهش‌ها به طور مختصر و گذرا به صلح‌اندیشی در شاهنامه و در داستان فریدون هم پرداخته‌اند؛ از جمله میرزا ملا احمد در مقاله «جنگ و صلح در شاهنامه فردوسی» (۱۳۸۲) بیشتر به جنگ و علل و عوامل آن از قبیل جنگ برای انتقام، جلوگیری از تجاوز به کشور، پیمان‌شکنی، رشکبری قهرمانان از همدیگر، افزایش حوزه حکومتی، آزمندی، جنگ برای حفظ نام و شهرت و قدرت‌طلبی پرداخته است. قلم ایشان در بیان علل جنگ‌ها بسیار بیشتر از مقوله صلح نافذ بوده است و در حجم بالایی از مقاله به جنگ پرداخته و بسیار گذرا به داستان فریدون و صلح‌اندیشی ایرج پرداخته است.

شهرخ مسکوب در کتاب «تن پهلوان و روان خردمند» (۱۳۸۹)، اصل‌های اخلاقی در اوستا را بررسی کرده و معتقد است که اخلاق در اوستا، دو بُنی است، نیکی و بدی، اهورایی و اهريمنی و باور دارد که این اندیشه در داستان‌های شاهنامه فردوسی مؤثر افتاده و تسری داشته است و تضاد بین این دو بُن، جان‌مایه جنگ‌های شاهنامه بوده است. دروغ‌گرایان، دروغ‌گویان و آزمندی، نقش مؤثرتری در جریان داستان‌ها دارد. مثلاً در

داستان رستم و سهراب، با دروغ‌گویی افراصیاب، هومان، هژیر، کاووس و خود رستم، فاجعه مرگ سهراب رقم خورد و قهرمانان راستی که آنان را آزادان نیز نامیده است، دچار بداقبالی و کڑی سرنوشت و ادبیار روزگار گردیده‌اند و از ثمره راستی خود سودی نبرده‌اند. ایشان درباره شاهنامه می‌گویند: «اوستا، بزرگ‌ترین کتاب کهن و شاهنامه، بزرگ‌ترین کتاب دوره اسلامی ماست» و در ادامه می‌نویسد که شاهنامه، جهان‌بینی و اندیشه‌های گذشته ما را در خود متبلور ساخته است. البته گریزی به داستان فریدون دارد و معتقد است همان‌طور که آزمندی، سهراب را در حمله به ایران فریفت، سلم و تور را نیز آزمندی و زیاده‌خواهی به برادرکشی واداشت. حسینعلی قبادی در کتاب «پیام‌های جهانی ادبیات فارسی» (۱۳۹۵) و در مقالات و گفتارهایی نظیر «پیام‌های جهانی فردوسی و جهان عاری از خشونت» با قلمی شیوا به بحث صلح‌اندیشی فردوسی از جهت جایگاه اجتماعی صلح در جهان و اهمیت صلح از منظر ادبی و انسانی و انسان-دوستی در شرایط کنونی جهان پرداخته است. ایشان به سه ویژگی از اصول پیشنهادی صلح امروزی پرداخته است. قلم ایشان در بیان موضوع صلح در مقاله «پیام‌های جهانی فردوسی و جهان عاری از خشونت» (۱۳۹۴) منطقی و رسا است. در مقاله ایشان نیز فقط به ایرج و افعال او از داستان فریدون پرداخته شده است.

### صلح‌اندیشی در داستان فریدون

در داستان فریدون، وقایع بسیار سریع حادث می‌شوند. جشن تاج‌گذاری و توزیع ثروت و سفر فریدون و انتباہ از سرنوشت و گذشته و تولد سه فرزند، همه در پنجاه بیت بیان شده است. داستان فریدون و پیامد حوادث درون آن، ویژگی سرشتی و شتاب خاصی را در خود دارد که شاید این شتاب ناشی از شادی سقوط حکومت سفاک ضحاک به دست مردم و روی کار آمدن حکومت دادگر فریدون باشد که بر قلم فردوسی نیز مستولی شده است و قلم شتابناک گردیده است. مثلاً ورود ماه‌آفید و تولد ماهرخ و رشد و ازدواجش با پشنگ و تولد منوچهر فقط در بیست بیت بیان شده است!<sup>۱</sup> فردوسی در داستان‌های قهرمانی شاهنامه از بیان مسائلی که در جوهره اصلی

۱. به ابیات مربوط به تاج‌گذاری فریدون در شاهنامه تصحیح خالقی مطلق (ابیات ۴۷۲-۴۸۵) رجوع کنید.

داستان‌ها، تأثیری سرشتی و ماندگار ندارند، سریع عبور می‌کند و در آنجا که ماهیت و شالوده داستان بر آن منظور خاص بنا شده است، گفت‌و‌گوها طولانی و دیالکتیک می‌شود. در این داستان چون هدف فردوسی، نمایش اندیشه صلح‌دوستی داستان بوده است، به آن قسمت‌ها در چگونگی آغاز حکومت فریدون و مبانی فکری آن از زبان قهرمانان پرداخته است و نیز به گفتار ایرج بهویژه گفتار موجه و طولانی حکمی او دال بر صلح‌دوستی و تنافر از جنگ و خون‌ریزی و پرهیز از خشونت پرداخته شده است و در ادامه داستان به عملکرد منوچهر در گفتاری مبسوط و پردازنه درباره او در موضوع انتقام دادگری و صلح‌اندیشی او پرداخته شده است.

از حدود بیت ۷۰۰ به بعد، روند داستان کاملاً حماسی می‌شود و توصیف‌ها در چگونگی حرکت سپاه و پوشش آنان، تبیه جنگ و شیهه اسباب در فضای داستان طنین‌انداز می‌شود، اما جهت‌گیری قلم فردوسی همچنان در حمایت از صلح‌دوستان است. دوران حکومت منوچهر را به شهد و نوش مانند می‌کند و خود او را به جمشید و طهمورث دیوبند تشبیه می‌کند و او را می‌ستاید.

جهان را از او دل به بیم و امید تو گفتی مگر زنده شد جمشید  
منوچهر چون زادسر و بلند به کردار طهمورث دیوبند  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۷۳۹-۷۴۰)

اما دوران شرنگ حکومت سلم و تور را حکومت بیدادگر، باندیش، جفاپیشگان بدمهر، بی‌شرم، ناپاک و خونی (قاتل) می‌نامد و بیانات آنها را بی‌مقدار و بی‌سروته می‌داند.

بگو آن دو بی‌شرم ناپاک را دو بیداد و بدمهر و ناباب را  
(همان: ۶۷۷)

و حتی در ادامه جنگ عادلانه‌ای که منوچهر بنیاد آن را بر عهده دارد، این سلم و تور هستند که به مرزهای ایران لشکرکشی می‌کنند و به سزای اعمال خود می‌رسند. فردوسی، کشتن سلم و تور ناسپاس را امری طبیعی و حق مسلم منوچهر و فریدون می‌داند و می‌گوید:

چه گفتند دارندگان خرد که هر کس که بد کرد کیفر برد  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۶۳۲)

با توجه به لشکرکشی سلم و تور به مرزهای ایران، منوچهر به لشکرکشی هم متصف نمی‌شود. به شکلی که در کل گستره داستان سهم سلم و تور در گفت و گوهای داستان حدود ۱۲ درصد بوده است، حال و با این نگاه نو به داستان فریدون، می‌شود گفت مبنای این داستان با توجه به چینش اشعار و سهم قهرمانان در بیان موضوع بر محور صلح دوستی و دوری از بیداد و ستمگری قرار دارد. چنان‌که در ابیات آغازین، تکیه شاعر بر داد و دادگری و دوری از بیداد و ستم بوده است و به قول خود فردوسی، نیکوکاری‌های فریدون، جا و فضایی برای بدکرداری‌ها باقی نگذاشته است. در داستان فریدون، قلم فردوسی، مجال گفتار را بیشتر به فریدون، ایرج و منوچهر داده است و گفت و گوی جورپیشگان (سلم و تور) را به حاشیه رانده است.

نتیجه تحلیل تقریبی سهم قهرمانان در ابیات این داستان به شرح زیر است: فریدون ۳۵٪، ایرج ۲۰٪، کتایون ۲۰٪، سلم و تور جمماً ۱۲٪ (سلم ۸٪ و تور ۴٪)، منوچهر ۲۰٪، گفتار حکمی فردوسی و پیوست‌ها، پادشاه یمن و توصیف‌ها ۱۳٪.

### جشن تاج‌گذاری فریدون

ندانست جز خویشتن شهریار  
بیارست با کاخ شاهنشی  
به سر بر نهاد آن کیانی کلاه  
گرفتند هر کس ره ایزدی  
به آیین یکی جشن نو ساختند  
گرفتند هر یک زیاقوت جام  
جهان نوزداد و سرماه نو  
همه عنبر و زعفران سوختند  
تن آسایی و خوردن آیین اوست  
بکوش و برنج ایچ منمای چهر  
نیفکند یک روز بنیاد بد  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۱۱-۱)

فریدون چو شد بر جهان کامگار  
به رسم کیان تاج و تخت مهی  
به روز خجسته سر مهرماه  
زمانه بی اندوود گشت از بدی  
دل از داوری‌ها بپرداختند  
نشستند فرزانگان شاد کام  
می روشن و چهره شاه نو  
بفرمود تا آتش افروختند  
پرسنی دن مهرگان دین اوست  
اگر یادگارست ازو ماه مهر  
ورا بد جهان سالیان پانصد

پس از سرنگونی ضحاک و روی کار آمدن فریدون که با حرکت جمعی همه مردم

اتفاق افتاد و مردم خود او را برگزیدند، داستان فریدون آغاز می‌شود. قدمعلی سرامی انگیزه به حکومت رسیدن فریدون را کین خواهی فریدون ذکر نموده است (سرامی، ۱۳۷۳: ۶۵۶). برای کسانی که با شیوه‌های بیانی شاهنامه فردوسی آشنایی دیرینه دارند، آشکار است که در داستان فریدون، رستاخیزی در قلم فردوسی تبلور یافته است. در این داستان، جهان پر از جشن و سور و شادمانی و شادکامی است. در روز مهرگان در ماه مهر، آیین تاجگذاری با غوغای هیاهوی شادی انجام گرفته است. سرامی آن را مهمانی و پذیرایی بر Shermande است (همان: ۵۹۷).

همه‌جا صحبت از داد و دادگری و پایان ستم و بیداد و آرزوی جاودانگی برای حکومت است. عنبر و عود و زعفران می‌سوزانند و تساهل و خوشباش و شادخواری می‌کنند و شکر نعمت‌های خداوند را با شادی و بهجهت به جای می‌آورند. ذبیح‌الله صفا، این مرحله از داستان فریدون را آغاز دوران پهلوانی شاهنامه ذکر نموده است (صفا، ۱۳۹۲: ۲۰۸).

### توزیع ثروت به دست فرانک

در آغاز داستان فریدون، نقش فرانک مادر فریدون آغاز می‌شود. فرانک به تنها‌یی کار هزاران مرکز مردم‌نهاد امروزی را یک‌تنه انجام داده است. دستگیری از نیازمندان را در یک هفته چنان انجام می‌دهد که فقر رنگ می‌باشد. او با سخاوت، بخشش و کرامت، در گنج‌های شاهی را به شادی به حکومت رسیدن فرزندش می‌گشاید و بین لشکریان و مردم توزیع می‌کند تا آنجا که دیگر فقیری یافت نمی‌شود و به این ترتیب چهره مردمی و مردم‌دوستیش شکوفا می‌شود. او سعی در ایجاد عدالت اقتصادی و توزیع ثروت بین مردم و لشکریان دارد و به منظور ایجاد توازن اقتصادی در رفع فقر کوشیده است (ر.ک: خالقی مطلق، ۱۳۸۱).

همی داشت روز بد خویش راز	وزان پس کسی را که بودش نیاز
همان را از او داشت اندر نهفت	نهانش نوا کرد و کس را نگفت
چنان شد که درویش نشناخت نیز	یکی هفته زین‌گونه بخشید چیز
مهانی که بودند گردن فراز	دگر هفته مر بزم را کرد ساز
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۱۹-۲۱)	

حسینعلی قبادی ضمن ذکر این ابیات در مقاله خویش، آن را مرامنامه نفی خشونت فرانک در کمک و توصیه به فرزند خویش می‌خواند (ر.ک. قبادی، ۱۳۹۴). می‌دانیم که امروزه یکی از انگیزه‌های ناامنی و جنگ و تشنجهای اجتماعی، فقر است و سازمان‌های جهانی با کمک‌های مالی، دارویی و خدمات بهداشتی به جوامع فقیر، سعی در از بین بردن فقر دارند و در آموزهای دینی خودمان هم هست که «کاد الفقر ان یکون کفر». فشار فقر ممکن است حتی به سرکشی و عدم پذیرش دین بینجامد.

او فریدون را به مروت و آزادگی و رعایت حقوق مردم رهنمون می‌شود. ذبیح‌الله صفا، تلاش‌های فرانک را در نگهداشت فریدون در دورهٔ ضحاکی بیان می‌نماید (صفا، ۱۳۹۲: ۴۶۱-۴۶۲).

فریدون خود نیز برای آگاهی بهتر از اوضاع زمانه به سیر و سفر می‌پردازد و انتباہ و آگاهی خود را از سرنوشت ظالمان و ستمگران تاریخ به عینه مطالعه می‌کند و از آن درس مشق حکومتداری می‌آموزد که این هم حاصل مطالعه و مشاهده در سرنوشت حکومتگران بر مردم و آموزش درس عملی از گذشتگان است که او را به عدالت و دادگری و دوری از آزمندی هدایت می‌کند (ر.ک. احمدی و مقصودی، ۱۳۹۶<sup>(۱)</sup>). سرامی در بخش آیین‌ها و مراسم این موضوع را ذکر نموده است (سرامی، ۱۳۷۳: ۵۹۷).

#### تشکیل خانواده فرزندان فریدون به روش عدالت محور<sup>(۲)</sup>

فریدون به قهرمانی به نام جندل دستور می‌دهد تا برای فرزندانش، همسر انتخاب کند. او سه خواهر را برای آنان پیدا می‌کند:

سه خواهر ز یک مادر و یک پدر پری چهره و پاک و خسرو گوهر  
به خوبی سزای سه فرزند من چنان چون بشاید به پیوند من  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۵۵-۵۶)

انتخاب سه خواهر برای سه برادر که در این داستان اتفاق می‌افتد، موضوعی نمادین و رمزگونه است که این سه خواهر از یک مادر و یک پدر باید باشند و نوعی نگاه عدالت محور بر فضای حاکم بر داستان فریدون و در نگاه و قلم فردوسی بر این انتخاب متبادر است. آنچه در این داستان ازدواج قابل توجه هست، آن است که پادشاه یمن که پدر این دختران است، شرط قبولی پسران فریدون را خرد و دادگری قلمداد می‌کند و

این خود یکی از چندین باری است که فردوسی در داستان فریدون به خردورزی و دانایی و دادگری، اهمیت مضاعف می‌دهد.

### تقسیم قلمرو

فریدون، دنیای تحت سیطرهٔ خود را به سه اقلیم تقسیم می‌کند و حکومت را از حالت انفرادی و تک‌حاکمیتی به حالت سه اقلیم و سه ایالت که نمونه‌ای از تکثیرگرایی در حکومت است، درمی‌آورد. این تکثیرگرایی مراکز حکومتی به طور طبیعی باعث تکثر آرا و اندیشه در حاکمیت می‌شود و ایرج و سلم و تور را به سه قسمت از جهان آن روز می‌گمارد. ذبح‌الله صفا، آن را نخستین امر تقسیم جهان می‌نامد و در جای دیگر، تقسیم ممالک را مهم‌ترین قسمت داستان فریدون بیان می‌نماید (صفا، ۱۳۹۲: ۲۰۸ و ۴۶۹) و نیز سرامی آن را جزء کردارهای بنیادین در امر تقسیم جهان آن روز بیان می‌کند (سرامی، ۱۳۷۳: ۵۹۶).

نهمتۀ چو بیرون کشید از نهان      به سه بخش کرد آفریدون جهان  
یکی روم و خاور، دگر ترک و چین      سیم دشت گردان و ایران‌زمین  
(فردوسي، ۱۳۶۶: ۲۷۰-۲۷۱)

تقسیم‌بندی حکومت ایران توسط فریدون به سه اقلیم، امری خطیر است که امروزه در جهان پسندیده است. تکثر مراکز قدرت و تصمیم‌گیری باعث پی بردن بیشتر به مشکلات و مسائل حاکمیتی و مردم می‌شود و به طور طبیعی زمینه گفت‌وگوی بیشتر بین مراکز حکومتی برای رفع معضلات و مشکلات را به وجود می‌آورد. این گفت‌وگو در رفع نزاع‌ها مؤثر است و درگیری‌ها را می‌کاهد و رسیدگی بیشتر به امور مردم را فراهم می‌کند که همه اینها در روش تکثر مراکز قدرت و ایالتی شدن و یا حکومت‌های جدا از هم، اما مشترک‌المنافع مطرح است. شاهرخ مسکوب می‌گوید: «فریدون با تقسیم پادشاهی و سرزمین میان فرزندان، سه کشور، سه قوم و تاریخ آنها را بنیان می‌نهد» (مسکوب، ۱۳۸۱: ۲۴۱) و مایه تحولی در تاریخ و آغاز جنگ‌ها و صلح‌ها می‌شود.

این طرح در نوع خود و در تاریخ کهن فارسی اسطوره‌ای ما ایرانیان، بی‌نظیر و مثال‌زنی است. در داستان، سلم و تور نامهای تند و پرخاشگرانه به پدرشان فریدون می‌نویسند و او را در چگونگی تقسیم‌بندی کشور سرزنش می‌کنند.

فریدون هم سوگند می‌خورد که این کار را به تنها بی انجام نداده‌ام و این تصمیم، نتیجه خرد جمعی بود که برای رعایت عدالت الهی و عدل و روش بهتر کشورداری اتخاذ شده است. تصمیم فردی و منفردی از طرف من به تنها بی نبود و هیچ غرض‌ورزی در آن صورت نبسته است (ر.ک: حمیدیان، ۱۳۷۴: ۹۶ و ۲۳۹ و ۲۷۲).

قدمعلی سرامی در کتاب خود، «از رنگ گل تا رنج خار»، اینگونه گفتار را در جدل و بحث بین قهرمانان داستان در بیان تمثیل برای کواژه (سرزنش کردار رقیب) ذکر نموده است (سرامی، ۱۳۷۳: ۲۷۰):

که مارا به گاه جوانی پدر      بدین گونه بفریفت ای دادگر  
درختی است این خود نشانده به دست      کجا آب او خون و برگش کبست  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۳۰۸-۳۰۹)

(در واقع ایيات بالا، نمونه خوبی برای کواژه در این داستان است) که شما ایرج را بر ما ترجیح داده‌ای و ما را به سرزمین‌های دور تبعید کرده‌ای و با این امر، موجبات نگرانی و عصیان شدید ما را فراهم کرده‌اید که نتایج نامطلوب و شومی به دنبال دارد. فریدون، ایرج را دعوت می‌کند و موضوع نگرانی برادرانش را به او ابلاغ می‌کند. این امر هم در جهت سعی در حل مسالمت‌آمیز نزاع‌ها برای جلوگیری از نزاع‌های بعدی قابل بررسی است.

گفت و گو محوری در داستان فریدون  
فرستاده سلم چون گشت باز      شهنشاه بنشست و بگشاد راز  
گرامی جهانجوی را پیش خواند      همه گفته‌ها پیش او باز راند  
(همان، ۱۳۶۶: ۳۹۶-۳۹۷)

گفت و گو برای جلوگیری از تنش و یا چگونگی مقابله با تنش، یکی از شیوه‌های خردورزی ایرانیان بوده است که در شاهنامه فردوسی در موارد بسیار زیادی به‌ویژه در کردار و گفتار ایرج تبلور و کاربرد داشته است. درباره چگونگی برخورد با سپاه سه‌هاب، کاووس، گودرز، گیو و طوس، نامه گزدهم را می‌خوانند که چگونه با سه‌هاب و لشکرکشی او برخورد کنند.

همچنین رستم با فرامرز و گودرز یا گیو در موارد متعددی، گفت و گوهایی سازنده

دارند. در این داستان هم گفت و گو بین فریدون و ایرج جهت چگونگی برخورد با برادران ناسپاس طرح شده است. ایرج هم می‌کوشد تا با توسل به گفت و گو با برادران خویش، اختلاف فی‌ما بین خود و آنان را از بین ببرد یا کمرنگ نماید.

#### رد مطلق خشونت در اندیشهٔ ایرج

نگه کن بدین گرداش روزگار  
خردمند مردم چرا غم خورد  
کند تیره دیدار روش‌من روان  
پس از رنج، رفتن ز جای سپنج  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۴۰۹-۴۱۲)

چنین داد پاسخ که ای شهریار  
که چون باد بر ما همی بگذرد  
همی پژمانند رخ ارغوان  
به آغار گنج است و فرجام رنج

این گفت و گو با گفت و گوی جلوگیری از تنش‌های بعدی متفاوت است. اینجا قهرمان از مرحلهٔ کاهش تنش گذشته و در خود تنش است. بنابراین به گفت و گوهای مؤثرتری دست می‌یازد که اساس جنگ بین خودش و برادران را بی‌بنیاد و بی‌ارزش قلمداد می‌کند. سرامی، رفتار ایرج را نماد جوانمردی او می‌داند و در جای دیگری از کتاب خود، رفتار تور و سلم را در اعتراض به پدر و کردار ناشایست آنان را نسبت به برادرشان ایرج، نشانهٔ شومی در نتیجهٔ رشك بردن و آزمندی آنان ذکر می‌نماید (سرامی، ۱۳۷۳: ۷۴۹ و ۶۸۵).

ایرج در گفتار خویش با برادران، آنان را به بی‌توجهی به دنیا و عدم دلیستگی به دنیا دعوت می‌کند و به آنها می‌گوید که دنیا پایدار نیست و دلیستگی را نشاید. چون با حاکمان دیگر نساخته، با من و شما هم نخواهد ساخت و با شما هم پایدار نخواهید ماند. او در تصمیم برای ملاقات با برادران علی‌رغم تأکید پدرش فریدون به استفاده از قدرت و لشکر، تنها و بی‌سلاح به ملاقات برادران می‌رود.

#### رد مطلق خشونت در اندیشهٔ ایرج

دل کینه‌ورشان بدین آورم  
سزاوارتر ز آنکه کین آورم  
(همان، ۱۳۶۶: ۴۲۳)

دل کینه‌ورشان بدین آورم

ایرج هنوز بر نیات صلح‌دوستی سرشتی خویش ایمان دارد و می‌گوید که دل کینه‌ورشان را به دست می‌آورم. او ستارهٔ عزیز و کم‌فروع صلح‌دوستی اندیشهٔ فردوسی در این داستان است که شاید با دانستن خطر به استقبال آن می‌رود.

خالقی مطلق می‌گوید: «فريدون واقع‌نگر بوده که پسر را به آمادگی به جنگ با برادران دعوت و تشویق کرده است؛ اما ايرج، صلح‌دوست بوده است و در اثر پاسيفيسم (صلح‌دوستی) حاضر به جنگ نشده» (خالقی مطلق، ۱۳۸۱: ۹۱).

پاسخ فريدون در اين ابيات که مثل دانای كل داستان، آن سوي داستان و مرگ ايرج را دیده است، قابل تأمل است. به او می‌گويد: برادرانت به مرگ تو می‌انديشند، اما تو با شوق به ديدارشان می‌روي؛ چون تو ارزش‌های متعالي و آيینی و دينی با خود داري و کار نيك در دل داري، اينگونه اقدام می‌کني. در داستان سياوش نيز پس از پيشنهاد افاسياب، سياوش و يارانش بدون سلاح به توران می‌روند و در تمام مدت در توران به آباداني و توسيعه شهری و زیست مساملمت‌آمييز می‌پردازنند.

اما امروزه واضح است که صلح جهانی بدون رد مطلق خشونت قابل تحقق نیست. ايرج در گفتار خویش بسيار با احترام با برادران خود صحبت می‌کند و به آنان می‌گويد که من اصلاً حکومت را نمی‌خواهم و آنها را به تهذيب نفس، دورانديشي، مناعت طبع و بزرگمنشی و کرامت و دوری از کشتار و ستمگري دعوت می‌کند.

تشویق فريدون، ايرج را به جنگ و نپذيرفتن او و تکيه بر گفت و گو برای رفع تنش گرت سر به کار است، پسیچ کار در گنج بگشاي و بر بند بار تو گر چاشت را دست يازى به جام و گرنه خورنداي پسر بر تو شام (فردوسی، ۱۳۶۴: ۴۰۵-۴۰۶)

فريدون با توجه به تجربه‌اي که از گذشته تلخ تاریخي سلف دارد، ايرج را به استفاده از قدرت نظامي و کار بر نيري لشکري و پيش‌دستي در نبرد با برادران لجوج رهنمون می‌شود. اما به او يادآور می‌شود که به دنبال اثر سريع در حل مشكل نباشد و اگر ضعف نشان دهد، از برادران زياده خواه صدمه می‌بييند.

رفع تنش و تکيه بر اخلاق‌مداري در حل منازعات

چو از تور بشنيد ايرج سخن يكى پاکتر پاسخ افگند بن  
بدو گفت کاي مهتر کام جوى اگر کام دل خواهی آرام جوى  
من ايران نخواهم نه خاور نه چين نه شاهى نه گسترده روی زمين  
(همان: ۴۸۹-۴۹۱)

ایرج در ابیات یادشده، در رد مطلق خشونت می‌کوشد. او زمانی که حرف‌های تلخ را از تور می‌شنود، همچنان او را به آرامش دعوت می‌کند و می‌گوید که من هیچ دلبستگی‌ای به آنچه شما دل بسته‌اید ندارم. حاضرم تخت پادشاهی را به شما تقدیم کنم. من با شما جنگ و نبردی ندارم. همه امکانات قدرت را به شما تقدیم می‌کنم. من کوچک شما هستم و دنیا را نمی‌خواهم، در صورتی که شما از من دل نگران و ناراحت باشید.

اما در ادامه داستان، نصایح ایرج مؤثر نمی‌افتد و بر تفرد و استبداد برادران که در داستان فریدون، مصر بر باطل‌اندیشی و زیاده‌خواهی خود هستند، غلبه نمی‌یابد و آنان، ایرج را به قتل می‌رسانند.

#### سرپیچی عناصر منفرد و مستبد

همان گفتن آمد همان سرد باد سخن را چو بشنید، پاسخ نداد  
یکی خنجر آبگون برکشید سراپای او چادر خون کشید  
(فردوسي، ١٣٦٦: ٥٠٦-٥٠٧)

همان‌طور که در ابیات یادشده دیده می‌شود، فردوسی به زیبایی ایرج را کیانی‌بر و قدش را سرو سهی و وجودش را کمرگاه پادشاهی و چهره‌اش را ارغوان و او را شهربار جهان می‌نامد مرگ ایرج همچون مرگ سیاوش، مرگ نیکی‌هast و فردوسی به قول بیهقی، قلم را بر او گریانده است.

بقیه داستان هم ماجرای پس از تولد منوچهر و رشد و نمود سریع او است. کلیت داستان هم بدین‌گونه سریع است. او با سلم و تور وارد نزاع می‌شود و آنان را به سزای کردار پلیدشان در کشتن برادر می‌رساند. این قسمت داستان هم با توجه به تئوری جنگ عادلانه آگوستینی<sup>(۵)</sup>، مصدقه بارز جنگ عادلانه با عناصر مخرب است که منافع عمومی مشترک‌المنافعی را به نفع خود مصادره می‌کنند و با نیروهای مثبت و مفیدی چون ایرج مخاصمه می‌کنند و او را می‌کشند و یا سد راه پیشرفت اندیشه‌های مفید جمعی می‌شوند. جنگیدن با اینگونه افراد و کشتن آنان نه تنها کراهیت و زشتی‌های گوناگون جنگ را با خود ندارد، بلکه لازم و ضروری و پسندیده است و باعث می‌شود که کڑی و بدستگالی حتی اگر شده برای مدتی کوتاه از جهان رخت بربندد و عدل و داد برای مدتی کوتاه بر سر مردم سایه‌گستر شود. همان‌طور که در داستان فریدون و پس از

کشته شدن سلم و تور، رعایا نجات یافتند و منوچهر را ستودند و بر او آفرین خواندند  
(باقری و حقیقت، ۱۳۹۲: ۲۵).

در تئوری جنگ‌های عادلانه آگوستینی و اخلاق‌مداری اسلامی، جنگ‌های این چنینی نه تنها نکوهش نشده‌اند، بلکه جهت جلوگیری از جنگ‌های بعدی و نیز احراق انتقام که نوعی عدل پنداشته شده است، پسندیده هستند (ر.ک: باقری و حقیقت، ۱۳۹۲ و ابراهیم گل و کریمی، ۱۳۹۶: ۱۹۴).

### دادپیشگی منوچهر پس از رسیدن به حکومت

کنون روز دادست، بیداد شد سران را سر از کشتن آزاد شد  
همه مهر جویید و افسون کنید ز تن آلت جنگ بیرون کنید  
(فردوسی، ۱۳۶۶: ۱۰۱۶-۱۰۱۵)

### پس از کشته شدن سلم و تور

فردوسی از زبان منوچهر با مردم سخن می‌گوید که از این به بعد دوره دادگری و عدل است و دوره ستمگری به پایان آمده است. لباس‌های جنگی را از تن بیرون بیاورید و با همدیگر مهریان باشید. همه مردم از این سخنان به وجود آمدند و گفتند که با دیدن سرنوشت ستمگران و قاتلان عترت بگیرید. بیهوده خون کسی را نریزید، چون سرنوشت ستمگران و جنگ‌افروزان جز نابودی چیز دیگر نیست.

صفا، آغاز حضور پهلوانان در جنگ‌های شاهنامه در مناسبات پادشاهان برای پیشبرد امور و انتقام‌کشی را از این داستان، خون‌خواهی ایرج قلمداد می‌کند که در این جنگ، منوچهر به کمک قارن و پسرش کاوه توانست نخست تور و سپس سلم را بکشد (صفا، ۱۳۹۲: ۲۰۸). اما سرامی در این باره روایت دیگری دارد و کشتن سلم را به قارن به تنها بی نسبت می‌دهد (سرامی، ۱۳۷۳: ۳۳۸).

### زشت و زیبایی جنگ و صلح

اگر نگاهی طولی و در امتداد هم به داستان‌های اسطوره‌ای و قهرمانی شاهنامه فردوسی داشته باشیم، درخواهیم یافت که فردوسی در زیر پوست داستان‌هایش که در قالب حماسی سروده شده‌اند، تمایلات درونی خود را به صورتی پنهان و نمادین بروز داده است و تابلوهایی به صورت زشت و زیبا جلو چشمان خواننده و شنونده داستان‌های خود تصویر می‌کند و خواننده را به برزخی در انتخاب خوب و بد، زشت و زیبا، اهورایی و

اهریمنی، رحمانی و شیطانی و صلح یا جنگ راهنمایی می‌کند.

### پردهٔ اول زشت و زیبا

در این بخش، نمایش برخورد مهربانانه و توأم با شور و شعف نخبگان و روش فکران و لشکریان و خانواده پادشاه صلح‌دوست، فریدون، در فضایی آکنده از شور و شادی و بوی عنبر و عود و دود زعفران سوخته توأم با جشن و شادی‌خواری و نشار گل و زر بر سر پادشاه به تصویر کشیده شده است و قهرمانان، دعای تأیید برای پایداری پادشاهی فریدون می‌خوانند.

### پردهٔ دوم زشت و زیبا

این بخش، نمایشی تلخ از رستاخیزی تلخ توأم با آه و ناله و نفرین و انده و خاک بر سر پادشاه زدن و با الفاظ ناشایست پادشاه را خطاب کردن و لعن و نفرین و هر چیزی از جنس تلخی و تلخ‌کامی در فضایی اندوهناک و غم‌زده و تراژیک و آزاردهنده نشار گشتابس است. او که برای بیشتر ماندن در قدرت خود عامدًا و عاملًا پسر خود را به مسلح مرگ، همان نبرد با رستم فرستاد و اسفندیار کشته شد.

به ابر اندر آمد خروش سیاه	پشوتن بیامد به ایوان شاه	خروشید و دیدش نبردش نماز	به آواز گفت ای سر سرکشان	ازین با تن خویش بد کردهای	ز تو دور شد فرّه و بخردی	شکسته شد این نامور پشت تو	پسر را به خون دادی از بهر تخت	جهانی پر از دشمن و پر بدان	بدین گیتیات در نکوهش بود
بیامد به نزدیک تختش فراز	ز برگشتن بخت آمد نشان	ازین با تن خویش بد کردهای	ز تو دور شد فرّه و بخردی	شکسته شد این نامور پشت تو	پسر را به خون دادی از بهر تخت	جهانی پر از دشمن و پر بدان	بدین گیتیات در نکوهش بود		
دم از شهر ایران برآوردهای	بیایی تو بادافره ایزدی	کزین پس بود باد در مشت تو	کزین پس بود باد در مشت تو	که مه تخت بیناد چشمت مه بخت	نماند به تو تاج تا جاودان	بدهانی پر از دشمن و پر بدان			
کزین پس بود باد در مشت تو	که مه تخت بیناد چشمت مه بخت	نماند به تو تاج تا جاودان	بدهانی پر از دشمن و پر بدان	نماند به تو تاج تا جاودان	بدهانی پر از دشمن و پر بدان				
بیایی تو بادافره ایزدی	که مه تخت بیناد چشمت مه بخت	بدهانی پر از دشمن و پر بدان		بدهانی پر از دشمن و پر بدان					
شکسته شد این نامور پشت تو	نماند به تو تاج تا جاودان								
پسر را به خون دادی از بهر تخت									
جهانی پر از دشمن و پر بدان									
بدین گیتیات در نکوهش بود									

(فردوسي، ۱۳۶۶: ۱۵۶۱-۱۵۶۹)

اینجا فردوسی خواننده را بر سر دوراهی صلح‌اندیشی و یا جنگ‌خواهی مخیر می‌گذارد و مثل داستان‌های امروزی، درک و فهم بقیه داستان و ماجرا را به شعور خواننده حواله می‌دهد. به طور ضمنی می‌توان اندیشه تنفر از جنگ و یا صلح‌دوستی

فردوسی را در این ابیات به خوبی مشاهده نمود. اگر جنگ نباشد، آبادانی است و تمدن بیشتر شکل می‌گیرد.

### نتیجه‌گیری

در این مقاله وجود مختلفی از اندیشه‌های صلح‌طلبی ایرانیان در شاهنامه نشان داده شد و بیان شد که قوم ایرانی در اسطوره‌ها و تاریخ شفاهی خود، قومی صلح‌دوست بوده است. فرازهای فکری صلح‌دوستانه فردوسی در فحوای داستان فریدون و دیگر داستان‌های شاهنامه نشان داده شد. مثل دادگری در نگاه فریدون (انتبا از سرنوشت حاکمان گذشته جهان و دادگری)، صلح‌اندیشی در گفتار و کردار ایرج (عدم کار بر صلاح و تکیه بر گفت و گو محوری)، عدالت‌ورزی با لشکریان در رفتار فرانک و منوچهر (پس از غلبه بر سلم و تور) است.

نویسنده برای رسیدن به دیدگاهی وسیع‌تر، به مطالعه مقالات و کتبی که در زمینه مطلق صلح یا صلح در شاهنامه و داستان‌های آن است، پرداخته است. همان‌طور که در پیشینه مقاله به نظر خوانندگان رسید، دیدگاه انتقادی خود را نیز در برخی از آثار مرتبط به صورت انتقادی مختصرأ نسبت به آثار یادشده بیان کرده است و مقاله خود را به صورت نمادین با استفاده از بخش‌های نمادین برجسته داستان فریدون تدوین نموده است. بیش از توصیف جنگ‌ها، بیشتر در صدد توجیه جنگ‌ها و علل و عوامل مترتب شکل‌دهنده آنها بوده است و جنگ‌ها اغلب در نگاه و قلم فردوسی، حاصل جبرهای حاکم بر داستان‌هاست. علل و عوامل جنگ‌ها در صدها بیت توصیف شده و جنگ‌هایی که بهناچار بر قهرمانان تحمل شده‌اند، اغلب در یکی دو بیت خلاصه شده‌اند. غالب جنگ‌ها، علی مانند آزمندی، زیاده‌خواهی و کین‌جویی را در خود دارند. اینها عوامل بسیار محتمومی هستند که جنگ‌ها را سبب می‌شوند؛ مانند جنگ و ستمی که بر ایرج مستولی شد و جنگ دوم داستان دال بر کین‌خواهی فریدون و منوچهر که با تور و سلم صورت گرفت و موجه بود.

تاریخ شفاهی ما در این قسمت نشان داده که اگر جنگی بر قوم ایرانی حاکم شده، در واقع به این ملت تحمل شده است و از قهاریت و صرف تلذذ از جنگ و خون‌ریزی نبوده است.

### پی‌نوشت

۱. در صلح، هیچ‌کدام از طرفین مخاصمه به خواسته‌های حداکثری دست نمی‌بابند، بلکه در مقابل نادیده گرفتن برخی خواسته‌ها، به بعضی خواسته‌های خود طی شرایطی و بژه خواهد رسید. سپس در دیپلماسی صلح، نقش گفت‌و‌گو بسیار مؤثر است و بازار قوی برای گفت‌و‌گو، مطالعه و شناخت حداکثری از موقعیت زمانی و مشکلاتی است که در موقعیت صلح مطرح است. مطالعه ابزار این مهم را فراهم می‌سازد. همچنین مطالعه برای خواننده، راههای شناخت و تسلط بیشتر بر مشکلات را نیز برای تصمیم‌سازان حکمتی جهت پیشبرد اهداف کشورداریشان فراهم می‌سازد. احمدی و مقصودی (۱۳۹۶) در مقالهٔ تحقیقی خود بر آن بوده‌اند که نشان دهنده در کشورهایی که سرانهٔ مطالعه بیشتر است، نامایمات سیاسی و اجتماعی به مراتب کمتر بوده است.
۲. از آنجا که فضای دادگری بر داستان حاکم است، پادشاه یمن، شرط ازدواج فرزندانش با فرزندان فریدون را فقط دادگری فرزندان فریدون می‌داند. بینم کشان دل پر از داد هست؟! (حالقی، ۱۳۸۱: ۱۳۸-۱۳۴).
۳. در تئوری دیالکتیک صلح و بربریت نیز جنگ با عناصر منفرد و مستبد که زمینه‌ساز جنگ‌های بعدی می‌تواند باشد، نه فقط تقبیح نشده، بلکه ستوده شده است (ابراهیم گل و کربیمی، ۱۳۹۶: ۱۹۷).
۴. وقتی این ابیات را می‌خوانیم، ایرج می‌خوانیم، اما سیاوش می‌بینیم. سرنوشت خوبان صلح‌دوست در شاهنامه به همدیگر عجیب گره خورده است. آنان شهید راه صلح‌دوستی شدند، اما یاد و نامشان بیشتر از همهٔ پادشاهان در دل ادب‌دوستان ماندگار است. نویسنده یک بار نوشته بود: و کاش واژهٔ صلح را با سین می‌نوشتند که حروف سین سیاوش همیشه در آن خوانده شود.
۵. سنت آگوستین، جنگ‌های عادلانه را جنگ‌هایی برای اشاعهٔ دین و یا انتقام از متجاوز و یا جلوگیری از تجاوز متجاوز یا جنگ‌هایی برای از بین بردن زمینه‌های جنگ‌های بعدی می‌داند و در اندیشهٔ او اینگونه جنگ‌ها نکوهیده نیست. این دیدگاه دربارهٔ تئوری حروب اسلامیه هم به همین صورت نفاذ دارد. در حروب اسلامیه یا نظریهٔ جنگ‌های عادلانه و اخلاق‌مداری میان مسلمانان هم مواردی که در تئوری سنت آگوستین مجاز برای جنگیدن پیش‌بینی شده، وجود دارد و اصولی نیز دال بر برخورد با اسیران و رافت با آنان و عدم تعقیب شکست‌خوردگان در جنگ‌ها طرح شده است (تلخیص از باقری و حقیقت، ۱۳۹۲).

## منابع

- ابراهیم گل، علیرضا و سیامک کریمی (۱۳۹۶) «دیالکتیک صلح و بربریت مطالعه و نقد نظریه لیبرالی حقوق بین الملل»، نشریه مطالعات حقوق عمومی، دوره چهل و هفتم، شماره اول، صص ۱۷۷-۲۰۰.
- إله، هرمان (۱۳۵۶) تاریخ ادبیات فارسی، ترجمه رضازاده شفق، تهران، بنگاه ترجمه و کتاب.
- احمدی، اسماعیل و مجتبی مقصودی (۱۳۹۶) «مطالعه و صلح در خاورمیانه»، ماهنامه پژوهش مل، دوره سوم، شماره ۲۶، صص ۳۶-۹.
- باقری، سعید و سید صادق حقیقت (۱۳۹۲) «نظریه جنگ عادلانه در فلسفه سنت آگوستین»، غرب‌شناسی بنیادی، سال چهارم، شماره دوم، صص ۲۳-۵۰.
- حمیدیان سعید (۱۳۷۴) شاهنامه فردوسی متن انتقادی بر اساس شاهنامه، چاپ مسکو، چاپ دوم، قطره.
- خالقی مطلق، جلال (۱۳۸۱) «عناصر درام در برخی از داستان‌های شاهنامه» مجموعه پژوهش‌های تازه تحت عنوان کلی تن پهلوان و روان خردمند، به کوشش شاهرخ مسکوب، تهران، طرح نو، صص ۶۳-۹۳.
- سرامی، قدملی (۱۳۷۳) از رنگ گل تا رنج خار، چاپ دوم، تهران، علمی و فرهنگی.
- شمیسا، سیروس (۱۳۷۵) سبک‌شناسی شعر، تهران، میترا.
- صفا، ذبیح‌الله (۱۳۹۲) حمامه‌سرایی در ایران، چاپخانه سپهر تهران، گفتار سوم، تهران، امیرکبیر.
- فردوسی، ابوالقاسم (۱۳۶۶) شاهنامه (دفتر یکم و دوم و پنجم)، تصحیح جلال خالقی مطلق، نیویورک، Bibliotheaca Persica.
- قبادی، حسینعلی (۱۳۹۴) «پیام‌های جهانی فردوسی و جهان عاری از خشونت»، سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، سال اول، شماره دوم، صص ۲۰-۱.
- مسکوب، شاهرخ (۱۳۸۱) «تأملی در اخلاق از اوستا به شاهنامه»، مجموعه پژوهش‌های تازه تحت عنوان کلی تن پهلوان و روان خردمند، به کوشش شاهرخ مسکوب، تهران، طرح نو، صص ۲۲۵-۲۴۴.
- مطهری، مرتضی (۱۳۷۷) مجموعه آثار، تهران، صدرا.
- میرزا ملا‌احمد (۱۳۸۲) «جنگ و صلح در شاهنامه فردوسی»، نامه پارسی، سال هشتم، شماره اول، صص ۴۳-۸۵.
- هانری دوفوشکور، شارل (۱۳۸۱) «اخلاق پهلوانی و اخلاق رسمی در شاهنامه»، مجموعه پژوهش‌های تازه تحت عنوان کلی مجموعه تن پهلوان و روان خردمند، به کوشش شاهرخ مسکوب، ترجمه بنادرزاده، تهران، طرح نو، صص ۱۰-۱۷.